

GWA1521

Attuatore on/off ZigBee 1 canale

ZigBee 1 channel on/off actuator

Actionneur on/off ZigBee à 1 canal

1-Kanal-Schaltgeber ON/OFF ZigBee

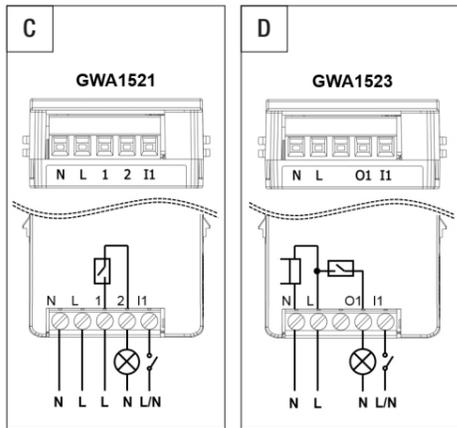
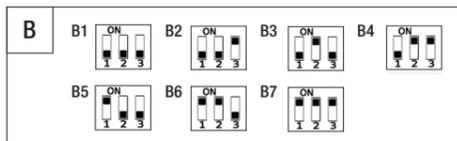
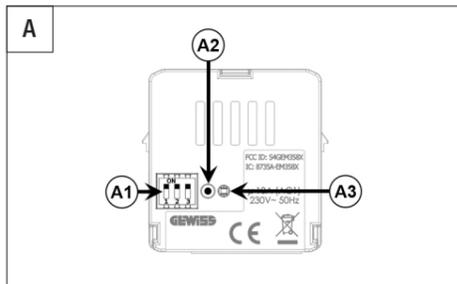
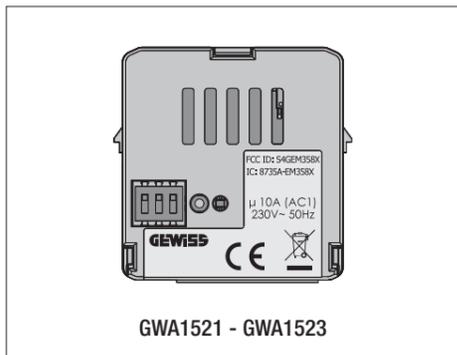
GWA1523

Attuatore on/off ZigBee 1 canale con misura potenza

ZigBee 1 channel on/off actuator with power measurement

Actionneur on/off ZigBee à 1 canal et mesure de la puissance

1-Kanal-Schaltgeber ON/OFF ZigBee mit Leistungsmessung



ITALIANO

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'adozione delle istruzioni di sicurezza e di utilizzo; pertanto è necessario conservarle. Assicurarsi che queste istruzioni siano ricevute dall'installatore e dall'utente finale.

- Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e/o pericoloso. In caso di dubbio contattare il SAT Servizio Assistenza Tecnica GEWISS.
- Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei e manomissioni del prodotto acquistato.
- Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

GEWISS Via Volta, 1 IT-24069 CENATE SOTTO
tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENZIONE: disinserrire la tensione di rete prima di procedere all'installazione o qualsiasi altro intervento sull'apparecchio.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 Attuatore on/off ZigBee 1 canale con uscita libera da potenziale (GWA1521).
Attuatore on/off ZigBee 1 canale con uscita derivata dalla fase e misura potenza (GWA1523).
- 1 Manuale di installazione ed uso.

IN BREVE

L'Attuatore on/off ZigBee 1 canale (GWA1521) o con misura potenza (GWA1523) permette di attivare/disattivare un carico elettrico attraverso un relè da 10 A; il dispositivo è provvisto di 1 contatto di uscita NA libero da potenziale (GWA1521) o derivato dalla fase (GWA1523). L'attuatore può essere comandato via radio da altri dispositivi del sistema ZigBee oppure attraverso l'ingresso locale. Il dispositivo è alimentato a 230V e può essere posizionato all'interno di scatole da incasso standard (posteriormente ai moduli elettromeccanici), all'interno di copri fori dedicati della serie Chorus (GW 10750, GW 12750 o GW 14750), all'interno di scatole di derivazione.

Il dispositivo è dotato di (figura A):

- Dip-Switch a 3 interruttori
- Tasto in miniatura per funzioni di joining
- LED di stato

Morsetti di collegamento GWA1521 (figura C):

- Neutro di alimentazione
- Fase di alimentazione
- Comune uscita

- Ingresso comando locale

Morsetti di collegamento GWA1523 (figura D):

- Neutro di alimentazione
- Fase di alimentazione
- Uscita NA con contatto a potenziale

- Ingresso comando locale

FUNZIONI

Le funzioni elencate non sono esclusive: il dispositivo può, ad esempio, eseguire comandi temporizzati o scenari in base al comando ricevuto. Attivazione e disattivazione carichi

Il dispositivo commuta il contatto in uscita a seguito della ricezione di comandi ZigBee o dall'ingresso locale. Alla ricezione del comando "On" o in caso di rilevazione presenza di un sensore di movimento/presenza ZigBee, il dispositivo chiude il contatto NA mentre alla ricezione del comando "Off" o "nessuna presenza" il contatto viene aperto; alla ricezione del comando "Toggle", il dispositivo inverte lo stato corrente del relè. L'attuazione dei comandi ricevuti viene effettuata se la forzatura è disattiva.

Esecuzione comandi temporizzati

Il dispositivo attiva il carico a seguito di un comando ZigBee o dall'ingresso locale e lo disattiva autonomamente trascorso un determinato periodo di tempo (funzione luce scale). Alla ricezione del comando "avvia temporizzazione", il dispositivo chiude il contatto NA e attiva il conteggio della temporizzazione (configurabile da locale, vedere paragrafo Parametrizzazione attuazione temporizzata); al termine del conteggio, il dispositivo riapre il contatto. La ricezione di un nuovo comando di avvio temporizzazione mentre è già in corso il conteggio comporta il riavvio del conteggio stesso (riarmo). In caso di ricezione del comando "stop temporizzazione" con temporizzazione attiva, l'attuatore apre il contatto NA. Il comando "Toggle temporizzazione", avvia la temporizzazione se disattiva o la arresta se la temporizzazione è in corso. Il tempo di preavviso indica l'approssimarsi dello scadere del tempo di attivazione: il relè si apre brevemente (es. la luce si spegne momentaneamente) quando al termine della temporizzazione mancherà il 25% del tempo. L'attuazione dei comandi ricevuti viene effettuata se la forzatura è disattiva.

Esecuzione comandi prioritari

L'attuatore commuta il relè nello stato (ON o OFF) a seconda del comando ZigBee di attivazione forzata. Finché non riceve un comando di revoca della forzatura, l'attuatore ignora tutti gli altri comandi ricevuti inclusi quelli degli ingressi locali. Se non vengono ricevuti altri comandi, al termine della forzatura l'attuatore torna nello stato precedente l'attivazione della stessa. In caso contrario lo stato assunto è quello corrispondente all'ultimo comando ricevuto.

Gestione scenari

L'attuatore è in grado di memorizzare ed eseguire fino ad 16 scenari, ad ognuno dei quali è associato lo stato ON o OFF del relè. Non è possibile associare ad uno scenario un'attivazione temporizzata. Per associare uno stato dell'attuatore ad uno scenario è necessario comandare l'uscita nello stato desiderato

(ON/OFF) prima di procedere alla memorizzazione.

Misura consumi istantanei (GWA1523)

L'attuatore è dotato di un misuratore di tensione e corrente ed è in grado di trasmettere via ZigBee i valori di potenza istantanea, tensione, corrente, frequenza di rete e fattore potenza misurati ai morsetti di alimentazione (N, L).

CONFIGURAZIONE DI RETE

Joining alla rete

Per aggiungere un dispositivo con le impostazioni di fabbrica ad una rete ZigBee già esistente, è sufficiente alimentarlo. Esso avvierà in automatico la ricerca di una rete ZigBee a cui collegarsi. Assicurarsi che la rete ZigBee sia aperta (permit join attivo). Durante la fase di ricerca, il LED di stato (A3) è acceso fisso di colore rosso. Quando il dispositivo si è associato ad una rete, la ricerca viene terminata ed il LED di stato si spegne.

Coordinatore

Il dispositivo è in grado di svolgere la funzione di Coordinatore di una rete ZigBee, ovvero creare e gestire la rete ZigBee. Per eleggere l'attuatore alla funzione di coordinatore di rete, assicurarsi che sia nelle condizioni di fabbrica (LED di stato rosso fisso) ed effettuare rapidamente tre pressioni consecutive del tasto Join (A2). Il LED di stato si colora di verde se l'operazione è andata a buon fine. Dopo aver eletto il dispositivo a Coordinatore, esso attiva automaticamente il permit join per 15 minuti; questa condizione viene segnalata dal lampeggio del LED di stato

Permit join

La pressione del tasto permit join (A2), indipendentemente dal fatto che il dispositivo sia Coordinatore o Router, comporta l'attivazione o disattivazione (se già attivo) del permit join e la propagazione del comando a tutti i nodi della rete. Quando il permit join è attivo, il LED di stato lampeggia (verde se Coordinatore, rosso se Router) ed esegue tre flash rapidi ogni volta che un nuovo dispositivo si associa alla rete.

Factory reset

In caso di funzionamento anomalo o prima di utilizzare il dispositivo in una nuova rete ZigBee è necessario effettuare un reset del dispositivo. Per effettuare il factory reset del dispositivo e ripristinare le condizioni di fabbrica, mantenere premuto il pulsante Join per almeno 10 secondi; l'operazione di reset viene segnalata dal LED di stato con l'alternanza dei colori rosso e verde per circa tre secondi.

Il dispositivo torna con la configurazione di fabbrica, cancellando tutti i binding e i dati relativi alla precedente rete ZigBee alla quale era connesso, compresa l'eventuale elezione a Coordinatore.

CREAZIONE/CANCELLAZIONE BINDING

I binding e le funzioni applicative possono essere configurati con il software o localmente attraverso l'utilizzo del Dip-Switch. Prima di procedere con la configurazione da software, spostare gli interruttori del Dip-Switch in posizione B5 (Figura B). Informazioni dettagliate sui parametri di configurazione e sui loro valori sono contenute nel Manuale Tecnico del software ZigBee Commissioning Tool (www.gewiss.com).

Per associare l'attuatore ad uno o più dispositivi di comando ZigBee, è necessario:

- Spostare gli interruttori del Dip-Switch in posizione B6 per entrare in modalità binding.
 - Attendere che il LED sia acceso fisso di colore giallo.
 - Chiudere il contatto dell'ingresso locale (I1) per avviare l'identificazione del canale; durante la fase di identificazione, il LED di stato esegue ciclicamente un doppio lampeggio di colore giallo.
 - Agire sul dispositivo sensore che si vuole abbinare all'attuatore e verificare, se possibile, che il binding sia avvenuto con successo.
 - Attendere che il LED di stato torni ad effettuare un doppio lampeggio giallo (fine identificazione). La fase di identificazione normalmente è terminata dal sensore che si è abbinato; se così non fosse, attendere 3 minuti dall'attivazione oppure chiudere nuovamente il contatto dell'ingresso locale (I1).
- Per cancellare tutti i binding effettuati dal dispositivo, è necessario:
- Spostare gli interruttori del Dip-Switch in posizione B7 per entrare in modalità cancellazione binding.
 - Il LED di stato lampeggia ciclicamente di colore giallo.
 - Attendere che il LED di stato si spenga dopo circa 10 secondi (binding cancellati).

FUNZIONI INGRESSO LOCALE

Per selezionare manualmente le funzioni dell'ingresso locale, posizionare il Dip-Switch in posizione B1, B2 o, B3 (figura B):

Modalità operativa ingresso locale	Descrizione
B1 monostabile (pulsante)	- alla chiusura del contatto viene invertito lo stato corrente del relè - all'apertura non viene inviato alcun comando
B2 bistabile (Interruttore)	- sia alla chiusura che all'apertura del contatto viene invertito lo stato corrente del relè
B3 temporizzazione	- alla chiusura del contatto viene attivata la temporizzazione del relè - all'apertura non viene inviato alcun comando NOTA: la chiusura del contatto con temporizzazione già attiva provoca il riarmo del tempo di attivazione

La posizione selezionata determina il solo comportamento dell'ingresso locale ma non influenza il funzionamento generale del prodotto.

Se la configurazione è effettuata da PC, gli interruttori devono restare in posizione B5 anche durante il normale funzionamento.

PARAMETRIZZAZIONE ATTUAZIONE TEMPORIZZATA

Indipendentemente dalla modalità di configurazione (manuale o da PC), è possibile modificare la durata del tempo di attivazione della funzione attivazione temporizzata (luce scale) attraverso la seguente procedura:

- spostare gli interruttori del Dip-Switch in posizione B4 per entrare in modalità di configurazione tempo di attivazione
- attendere l'apertura del contatto di uscita (se era chiuso)
- chiudere brevemente il contatto dell'ingresso locale (I1) per avviare il conteggio del tempo di attivazione; il contatto di uscita viene chiuso
- trascorso il tempo desiderato, chiudere brevemente il contatto dell'ingresso locale (I1) per terminare il conteggio e salvare il nuovo valore del tempo di attivazione; il contatto di uscita viene aperto.

COMPORTEMENTO ALLA CADUTA E AL RIPRISTINO DELL'ALIMENTAZIONE

Alla caduta di tensione il contatto del relè di uscita si apre. Al ripristino della tensione, il contatto si riporta nelle condizioni precedenti la caduta (configurazione di fabbrica). È possibile configurare il comportamento dell'uscita al ripristino tensione solo se la configurazione viene effettuata da PC.

MONTAGGIO

Per le connessioni elettriche, fare riferimento alla figura C per l'attuatore GWA1521 oppure alla figura D per l'attuatore GWA1523. Per entrambi, all'ingresso locale (I1) può essere collegata la fase (L) oppure il neutro (N).

DATI TECNICI

Protocollo radio	ZigBee / IEEE 802.15.4
Frequenza	2.4 GHz
Potenza in uscita	+3 dBm
Alimentazione	230 Vac, 50 Hz
Assorbimento alimentazione	12 mA (< 2,8 W)
Elementi di comando	1 tasto miniatura per funzioni di joining 1 dip-switch a 3 interruttori multifunzione
Ingressi	1 ingresso per comando locale
Elementi di visualizzazione	1 LED rosso/verde/giallo multifunzione
Elementi di misura	1 sensore di tensione e corrente Range tensione: 207 Vac ... 253 Vac Range corrente: 10 A Risoluzione misura: 1 W Precisione misura: 1% F.S.
Elementi di attuazione	1 relè 10 A NA libero da tensione (GWA1521) 1 relè 10 A NA in tensione (GWA1523)
Corrente max di commutazione	10 A (AC1)
Potenza max per tipologia carico	Lampade a incandescenza (230 Vac): 2300 W Carichi pilotati da trasformatori toroidali: 450 W Carichi pilotati da trasformatori elettronici: 600 W Lampade fluorescenti compatte: 150 W Lampade LED (230 Vac): 150 W Motori: 500 W
Potenza massima dissipata	2 W
Ambiente di utilizzo	Interno, luoghi asciutti
Temperatura di funzionamento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-25 ÷ +70 °C
Umidità relativa	Max 93% (non condensante)
Connessioni elettriche	Morsetti a vite Sezione max. cavi: 1,5 mm ²
Grado di protezione	IP20
Dimensione (B x H x P)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Certificazioni	ZigBee

Gewiss dichiara che gli articoli radio cod. GWA1521 e GWA1523 sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gewiss.com

ENGLISH

The safety of the device is only guaranteed if the safety and usage instructions are respected, so keep them handy. Make sure these instructions are received by the installer and end user.

- This product must only be used for the purpose for which it was designed. Any other form of use should be considered improper and/or dangerous. If you have any doubts, contact the GEWISS SAT technical support service.
- The product must not be modified. Any modification will annul the warranty and may make the product dangerous.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage if the product is improperly or incorrectly used or tampered with.
- Contact details according to the relevant European directives and regulations:

GEWISS Via Volta, 1 IT-24069 CENATE SOTTO tel. +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

ATTENTION: disconnect the mains voltage before installing the device or carrying out any work on it.

PACK CONTENTS

1 ZigBee 1 channel on/off actuator with potential free output (GWA1521).

ZigBee 1 channel on/off actuator with a phase derived output and power measurement (GWA1523).

1 Installation and User Manual.

BRIEFLY

The ZigBee 1 channel on/off actuator (GWA1521), optionally with power measurement (GWA1523), makes it possible to activate/deactivate an electric load via a 10 A relay; the device has 1 potential free NO output contact (GWA1521) or a phase derived output (GWA1523). The actuator can be radio controlled from other ZigBee system devices or via the local input. The device is 230V powered and can be positioned inside standard flush-mounting boxes (behind the electromechanic modules), inside the Chorus range hole covers (GW 10750, GW 12750 or GW 14750), or inside junction boxes.

The device is fitted with (figure A):

- DIP-switch with 3 switches
- Miniature button key for joining functions
- Channel status LED

GWA1521 connection terminals (figure C):

No. of Power supply neutral

L. Power supply phase

1. Common output

2. NO output

I1. Local command input

GWA1523 connection terminals (figure D):

No. of Power supply neutral

L. Power supply phase

1. NO output with powered contact

I1. Local command input

FUNCTIONS

The listed functions are not exclusive: the device can, for example, perform timed commands or scenes based on the received command. Activation and deactivation of loads

The device switches the output contact after receiving the ZigBee commands or from the local input. When the "On" command is received, or if a presence is detected by a ZigBee presence/movement sensor, the device closes the NO contact, whereas when it receives the "Off" or "no presence" command, the contact is opened; when the "Toggle" command is received, the device inverts the current relay status. The received commands are actuated if forcing is deactivated.

Execution of timed commands

The device activates the load following a ZigBee command or from a local input and deactivates it automatically after a certain period of time has elapsed (stair raiser light function). When the "start timing" command is received, the device closes the NO contact and starts the timing count (locally configurable, see the Timed actuation parameterisation paragraph); the device reopens the contact at the end of the count. If a new command to start timing is received while a count is in progress, this will restart the count (reset). If a "timing stop" command is received while timing is active, the actuator will open the NO contact. The "Toggle timing" command starts timing if it is deactivated and stops it if timing is in progress. The pre-warning time indicates that the activation time will end soon: the relay opens briefly (e.g. the light turns off momentarily) when there is only 25% of the residual time. The received commands are actuated if forcing is deactivated.

Execution of priority commands

The actuator switches the relay to the status (ON or OFF) depending on the ZigBee forced activation command. Until it receives a command to revoke the forcing, the actuator ignores all other commands received, including those from the local inputs. If no other commands are received, at the end of the forcing the actuator will return to the status it had prior to forcing. Otherwise, it will adopt the status corresponding to the last command received.

Scene management

The actuator is able to memorise and execute up to 16 scenes; each of these is associated with the ON or OFF status of the relay. It is not possible to associate a scene with a timed activation. To associate an actuator status to a scene, you must command the output to the required status (ON/OFF) before memorising.

Instantaneous consumption measurement (GWA1523)

The actuator has a voltage and current meter and is able to transmit via ZigBee the instantaneous power values for voltage, current, network frequency and power factor measured at the power supply terminals (N, L).

NETWORK CONFIGURATION

Joining to the network

To add a device with the factory settings to an already existing ZigBee network, simply power it. It will automatically start the search for a ZigBee network to connect with. Make sure that the ZigBee network is open (permit active join). During the search phase, the status LED (A3) is on fixed red. When the device is associated with a network, the search stops and the status LED turns off.

Coordinator

The device is able to perform the function of the ZigBee network coordinator, i.e. create and manage the ZigBee network. To assign the actuator to the function of network coordinator, make sure that the factory settings are present (fixed red status LED) and press the Join button key (A2) three times quickly. The status LED turns green if the operation was successful. After making the device the coordinator, it automatically activates the permit join function for 15 minutes; this condition is signalled by the flashing status LED

Permit join

Pressing the permit join button key (A2), regardless of the fact if the device is a Coordinator or a Router, activates or deactivates (if already active) the permit join function and the propagation of the command to all network nodes. When permit join is active, the status LED flashes (green if it is the Coordinator, red if it is a Router) and flashes three times quickly each time a new device is

associated with the network.

Factory reset

In the case of abnormal operation or before using the device in a new ZigBee network, the device must be reset.

To carry out the factory reset for the device and restore the factory settings, hold down the Join push-button for at least 10 seconds; the reset operation is signalled by the status led alternating red and green for approx. three seconds. The device returns to the factory settings, deleting all the bindings and data related to the previous ZigBee network with which it was connected, including any assignment as the Coordinator.

BINDING CREATION/DELETION

The bindings and application functions can be figured using the software or locally using the dip-switch. Before proceeding with the configuration via the software, move the dip-switch switches to the position B5 (Figure B). Detailed information about the configuration parameters and their values is provided in the technical manual for the software ZigBee Commissioning Tool (www.gewiss.com).

To associate the actuator with one or more ZigBee command devices, proceed as follows:

- Move the dip-switch switches to the position B6 to enter binding mode.
- Wait for the LED to turn on fixed yellow.
- Close the local input contact (I1) to start channel identification; during the identification phase, the status LED flashes yellow twice cyclically.
- Act on the sensor device that you want to pair with the actuator and check, if possible, that binding was successful.
- Wait for the status LED to flash yellow twice (end of identification). The identification phase is normally ended by the sensor paired with it; if it is not the case, wait 3 minutes from activation or reclose the local input contact (I1).

To delete all the bindings performed by the device, proceed as follows:

- Move the dip-switch switches to the position B7 to enter binding deletion mode.
- The status LED flashes yellow cyclically.
- Wait for the status LED to turn off after approx. 10 seconds (bindings deleted).

LOCAL INPUT FUNCTIONS

To manually select the local input functions, position the dip-switch to position B1, B2 or, B3 (figure B):

Local input operating mode	Description
B1 monostable (push-button)	- when the contact is closed, the current relay status is inverted - when opened, no command is sent
B2 bistable (switch)	- the current relay status is inverted when the contact is closed and when it is opened
B3 timing	- when the contact is closed, relay timing is started - when opened, no command is sent NOTE: if the contact is closed while timing is already active, this will reset the activation time

The selected position only determines the behaviour of the local input, but does not influence the overall function of the product.

If the configuration is carried out from the PC, the switches must remain in the position B5, also during normal operation.

TIMED ACTUATION PARAMETERISATION

Independently of the configuration mode (manual or from the PC), it is possible to change the duration of the activation time of the timed activation function (stair raiser light) with the following procedure:

- move the dip-switch switches to the position B4 to access the activation time configuration mode
- wait for the output contact to open (if it was closed)
- briefly close the local input contact (I1) to start the activation time count; the output contact is closed
- after the desired time has passed, briefly close the local input contact (I1) to end the count and save the new activation time value; the output contact is opened

BEHAVIOUR AT SUPPLY FAILURE AND RESET

When the voltage fails, the output relay contact opens. When the voltage is reset, the contact returns to the conditions prior to the failure (factory configuration). It is possible to configure the behaviour of the output upon voltage reset only if the configuration is performed from the PC.

ASSEMBLY

For the electrical connections, refer to figure C for the actuator GWA1521 or figure D for the actuator GWA1523. For both, the phase (L) or the neutral (N) can be connected to the local input (I1).

TECHNICAL DATA

Radio protocol	ZigBee / IEEE 802.15.4
Frequency	2.4 GHz
Output power	+3 dBm

Power supply	230 Vac, 50 Hz
Power supply absorption	12 mA (< 2,8 W)
Control elements	1 miniature button key for joining functions <p>1 dip-switch with 3 multifunction switches</p>
Inputs	1 local command input
Display elements	1 multifunction red/green/yellow LED
Measuring elements	1 voltage and current sensor <p>Voltage range: 207V AC … 253V AC <p>Current range: 10A <p>Measurement resolution:1W <p>Measurement precision: 1% F.S.</p></p></p></p>
Implementation elements	1 voltage free NO 10 A relay (GWA1521) <p>1 powered NO 10 A relay (GWA1523)</p>
Max. switching current	10A (AC1)
Max. power for the type of load	Incandescent lamps (230 Vac): 2300 W <p>Loads controlled by toroidal transformers: 450 W <p>Loads controlled by electronic transformers: 600W <p>Compact fluorescent lamps: 150W <p>LED lamps (230 Vac): 150W <p>Motors: 500W</p></p></p></p></p>
Maximum dissipated power	2W
Usage environment	Dry indoor places
Operating temperature	-5 to +45°C
Storage temperature	-25 to +70°C
Relative humidity	Max 93% (non-condensative)
Electric connections	Screw terminals <p>Max. cable section: 1.5 mm²</p>
Degree of protection	IP20
Dimensions (L x H x D)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Certifications	ZigBee

GEWISS declares that the radio equipment type GWA1521 and GWA1523 /s/ are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.gewiss.com

FRANÇAIS

- La sécurité de l'appareil n'est garantie que si l'on observe les instructions de sécurité et d'utilisation ; aussi, s'avère-t-il nécessaire de les conserver. S'assurer que ces consignes ont été reçues par l'installateur et par l'utilisateur final.
- Ce produit est uniquement destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et/ou dangereuse. En cas de doute, contacter le service d'assistance technique SAT GEWISS.
- Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification invalide la garantie et peut rendre le produit dangereux.
- Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des dommages éventuels dérivant d'un usage impropre, erroné ou bien d'une altération du produit acheté.
- Point de contact indiqué conformément aux directives et aux règlements applicables :

GEWISS **GEWISS** Via Volta,1 IT-24069 CENATE SOTTO
tel. +39 035 946 111 – **qualitymarks@gewiss.com**

- ATTENTION** : couper la tension du réseau avant de procéder à l'installation ou à toute autre intervention sur l'appareil.

CONTENU DE LA CONFECTION

1 Actionneur on/off ZigBee à 1 canal avec sortie libre de potentiel (GWA1521).
Actionneur on/off ZigBee à 1 canal avec sortie dérivée de la phase et mesure de la puissance absorbée (GWA1523).
1 Manuel d'installation et d'utilisation.

EN SYNTHÈSE

L'actionneur on/off ZigBee à 1 canal (GWA1521) ou à mesure de la puissance absorbée (GWA1523) permet d'activer et de désactiver une charge électrique à travers un relais de 10 A ; le dispositif est muni d'un contact de sortie NO libre de potentiel (GWA1521) ou dérivé de la phase (GWA1523). L'actionneur peut être commandé via radio par d'autres dispositifs du système ZigBee ou à travers l'entrée locale. Le dispositif est alimenté en 230 V et peut être positionné à l'intérieur de boîtes à encastrement standards (à l'arrière des modules électromécaniques), à l'intérieur des caches dédiés de la série Chorus (GW 10750, GW 12750 ou GW 14750), à l'intérieur de boîtes de dérivation.

Le dispositif est doté de (figure A) :

A1. Commutateur DIP à 3 interrupteurs
A2. Touche miniature des fonctions de Joining
A3. Voyant d'état

Bornes de raccordement GWA1521 (figure C) :

N. Neutre d'alimentation

L. Phase d'alimentation

1. Sortie commune

2. Sortie NO

I1. Entrée de la commande locale

Bornes de raccordement GWA1523 (figure D) :

N. Neutre d'alimentation

L. Phase d'alimentation

01. Sortie NO à contact sous potentiel

I1. Entrée de la commande locale

FONCTIONS

Les fonctions listées ne sont pas exclusives : le dispositif peut, par exemple, exécuter des commandes temporisées ou des scénarios selon la commande reçue.

Activation et désactivation des charges

Le dispositif commute le contact en sortie à la suite de la réception de commandes ZigBee ou de l'entrée locale. À la réception de la commande ON ou en cas de relevé d'un capteur de mouvement / présence ZigBee, le dispositif re-ferme le contact NO, alors qu'à la réception de la commande OFF ou AUCUNE PRÉSENCE, le contact s'ouvre ; à la réception de la commande TOGGLE, le dispositif inverse l'état courant du relais. L'actionnement des commandes reçues est exécuté si le forçage est désactivé.

Exécution des commandes temporisées

Le dispositif active la charge à la suite d'une commande ZigBee ou de l'entrée locale et la désactive au bout d'une période déterminée (fonction lumière d'escalier). À la réception de la commande DÉMARRAGE DE LA TEMPORISATION, le dispositif referme le contact NO et active le décompte de la temporisation (configurable en local, voir le paragraphe Paramétrage de l'actionnement temporisé) ; au terme du décompte, le dispositif rouvre le contact. La réception d'une nouvelle commande de démarrage de la temporisation, alors que le décompte est déjà en cours, entraîne le redémarrage du décompte (réarmement). En cas de réception de la commande ARRÊT DE LA TEMPORISATION avec une temporisation active, l'actionneur ouvre le contact NO. La commande TOGGLE TEMPORISATION lance la temporisation si elle n'était pas active ou l'arrête si elle est en cours. La durée du préavis indique la fin proche de la durée d'activation : le relais s'ouvre brièvement (par exemple, la lumière s'éteint momentanément) lorsque, au terme de la temporisation, manquera 25% de la durée globale. L'actionnement des commandes reçues est exécuté si le forçage est désactivé.

Exécution des commandes prioritaires

L'actionneur commute le relais dans l'état ON ou OFF en fonction de la commande ZigBee d'activation forcée. Tant qu'il ne reçoit pas une commande de révocation du relais, l'actionneur ignore toutes les autres commandes reçues, y compris celles des entrées locales. Si aucune autre commande n'est reçue, l'actionneur retourne, au terme du forçage, à l'état ayant précédé l'activation. Dans le cas contraire, l'état assumé est celui qui correspond à la dernière commande reçue.

Gestion des scénarios

L'actionneur est en mesure de mémoriser et d'exécuter 16 scénarios au maximum. À chacun d'eux, est associé l'état ON ou OFF du relais. Il est impossible d'associer une activation temporisée à un scénario. Pour associer un état de l'actionneur à un scénario, il faudra commander la sortie dans l'état souhaité (ON/OFF) avant de procéder à la mémorisation.

Mesure des consommations instantanées (GWA1523)

L'actionneur est muni d'un mesureur de tension et d'intensité ; il peut transmettre, via ZigBee, les valeurs de puissance instantanée, de tension, d'intensité, de fréquence de réseau et de facteur de puissance mesurées aux bornes de l'alimentation (N, L).

CONFIGURATION DU RÉSEAU

Joining au réseau

Pour ajouter un dispositif avec les réglages d'usine à un réseau ZigBee existant, il suffit de l'alimenter. Il lancera automatiquement la recherche d'un réseau ZigBee auquel se raccorder. S'assurer que le réseau ZigBee est ouvert (PERMIT JOIN actif). Lors de la phase de recherche, le voyant d'état (A3) est allumé fixe en rouge. Lorsque le dispositif est associé à un réseau, la recherche est achevée et le voyant d'état s'éteint.

Coordinator

Le dispositif est en mesure d'occuper la fonction de coordinateur d'un réseau ZigBee, c'est-à-dire créer et gérer le réseau ZigBee. Pour élire l'actionneur à la fonction de coordinateur, s'assurer qu'il se trouve dans les conditions d'usine (voyant d'état rouge fixe) et exécuter rapidement trois pressions consécutives sur la touche JOIN (A2). Le voyant d'état passe au vert si l'opération a réussi. Après avoir été le dispositif à la fonction de coordinateur, il active automatiquement le PERMIT JOIN pendant 15 minutes ; cette condition est signalée par le clignotement du voyant d'état

Permit Join

La pression de la touche PERMIT JOIN (A2), indépendamment du fait que le dispositif soit coordinateur ou routeur, entraîne l'activation ou la désactivation (si activé) du PERMIT JOIN et la propagation de la commande à tous les nœuds du réseau. Lorsque le PERMIT JOIN est actif, le voyant d'état clignote (vert pour coordinateur, rouge pour routeur) et exécute trois clignotements rapides lorsqu'un nouveau dispositif s'associe au réseau.

Factory Reset

En cas de dysfonctionnement ou avant d'utiliser le dispositif sur un nouveau réseau ZigBee, il faudra effectuer une restauration du dispositif. Pour restaurer les réglages d'usine (Factory Reset), maintenir le bouton-poussoir JOIN enfoncé 10 secondes ou moins ; l'opération de restauration est signalée par le voyant d'état avec une alternance rouge - vert 3 secondes environ . Le dispositif retourne aux réglages d'usine, en effaçant tous les liaisons (bindings) et les données relatives au précédent réseau ZigBee sur lequel il était connecté, y compris l'éventuelle élection au rôle de coordinateur.

CRÉATION ET EFFACEMENT DES LIAISONS (BINDINGS)

Les liaisons et les fonctions d'application peuvent être configurées par le logiciel ou bien en local à l'aide du commutateur DIP. Avant de procéder à la configuration par logiciel, déplacer les interrupteurs du commutateur DIP sur B5 (Figure B). De plus amples informations sur les paramètres de configuration et sur leurs valeurs sont contenues dans le Manuel technique du logiciel ZigBee Commissioning Tool (**www.gewiss.com**).

Pour associer l'actionneur à un ou plusieurs dispositifs de commande ZigBee, il faudra :

- Déplacer les interrupteurs du commutateur DIP sur B6 pour entrer en modalité Binding.
- Attendre que le voyant s'allume fixe en jaune.
- Refermer le contact de l'entrée locale (I1) pour lancer l'identification du canal ; Lors de la phase d'identification, le voyant d'état exécute cycliquement un double clignotement jaune.
- Agir sur le dispositif du capteur à associer à l'actionneur et vérifier, si possible, que la liaison a été correctement exécutée.
- Attendre que le voyant d'état effectuée de nouveau un double clignotement jaune (fin de l'identification). La phase d'identification est achevée par le

capteur associé ; dans le cas contraire, attendre 3 minutes à compter de l'activation ou refermer le contact de l'entrée locale (I1).

Pour effacer toutes les liaisons (bindings) exécutées par le dispositif, il faudra :

- Déplacer les interrupteurs du commutateur DIP sur B7 pour entrer dans la modalité d'effacement des liaisons.
- Le voyant d'état clignote cycliquement en jaune.
- Attendre que le voyant d'état s'éteigne au bout de 10 secondes (liaisons effacées).

FONCTIONS DE L'ENTRÉE LOCALE

Pour sélectionner manuellement les fonctions de l'entrée locale, positionner le commutateur DIP sur B1, B2 ou B3 (figure B):

Modalité opératoire de l'entrée locale	Description
B1	monostable (bouton-poussoir) <ul style="list-style-type: none">- à la fermeture du contact, l'état courant du relais est inversé - à l'ouverture, aucune commande n'est envoyée
B2	bistable (interrupteur) <ul style="list-style-type: none">- aussi bien à la fermeture qu'à l'ouverture du contact, l'état courant du relais est inversé
B3	temporisation <ul style="list-style-type: none">- à la fermeture du contact, la temporisation du relais est activée - à l'ouverture, aucune commande n'est envoyée <p>REMARQUE : la fermeture du contact avec une temporisation active entraîne le réarmement de la durée d'activation</p>

La position sélectionnée détermine le seul comportement de l'entrée locale mais n'influence pas le fonctionnement général du produit. Si la configuration est effectuée par l'ordinateur, les interrupteurs doivent rester sur la position B5, même lorsque du fonctionnement courant.

PARAMÉTRAGE DE L'ACTIONNEMENT TEMPORISÉ

Indépendamment de la modalité de configuration (manuelle ou par ordinateur), on pourra modifier la durée d'activation de la fonction d'activation temporisée (lumière des escaliers) à travers la procédure suivante :

- déplacer les interrupteurs du commutateur DIP sur B4 pour entrer dans la modalité de configuration du temps d'activation
- attendre l'ouverture du contact de sortie (s'il était fermé)
- refermer brièvement le contact de l'entrée locale (I1) pour lancer le décompte du temps d'activation ; le contact de sortie se ferme
- au bout du temps souhaité, refermer brièvement le contact de l'entrée locale (I1) pour achever le décompte et sauvegarder la nouvelle valeur du temps d'activation ; le contact de sortie est ouvert

COMPORTEMENT À LA CHUTE ET À LA RESTAURATION DE L'ALIMENTATION

À la chute de la tension, le contact du relais de sortie s'ouvre. À la restauration de la tension, le contact se reporte dans les conditions ayant précédé la chute (réglage d'usine). On ne pourra configurer le comportement de la sortie à la restauration de la tension que si la configuration est effectuée à l'aide de l'ordinateur.

MONTAGE

Pour les raccordements électriques, voir la figure **C** pour l'actionneur GWA1521 ou la figure D pour l'actionneur GWA1523. Sur les deux, on pourra raccorder, à l'entrée locale (I1), la phase (L) ou le neutre (N).

DONNÉES TECHNIQUES

Protocole radio	ZigBee / IEEE 802.15.4
Fréquence	2,4 GHz
Puissance en sortie	+3 dBm
Alimentation	230 Vca, 50 Hz
Absorption de l'alimentation	12 mA (< 2,8 W)
Éléments de commande	1 touche miniature pour les fonctions de Joining <p>1 commutateur DIP à 3 interrupteurs multifonction</p>
Entrées	1 entrée de la commande locale
Éléments de visualisation	1 voyant rouge / vert / jaune multifonction
Éléments de mesure	1 capteur de tension et d'intensité <p>Plage de tension : 207 Vca à 253 Vca <p>Plage de courant : 10 A <p>Résolution de la mesure : 1 W <p>Précision de la mesure : 1 % PE</p></p></p></p>
Éléments d'actionnement	1 relais 10 A NO libre de potentiel (GWA1521) <p>1 relais 10 A NO sous potentiel (GWA1523)</p>
Courant max de commutation	10 A (AC1)

Puissance max par type de charge	Lampes à incandescence (230 Vca) : 2300 W <p>Charges pilotées par des transformateurs toroïdaux : 450 W <p>Charges pilotées par des transformateurs électriques : 600 W <p>Lampes fluorescentes compactes : 150 W <p>Lampes à LED (230 Vca) : 150 W <p>Motors : 500 W</p></p></p></p></p>
Puissance maximale dissipée	2 W
Ambiance d'utilisation	Intérieure, endroits secs

Température de service	-5 à +45°C
Température de stockage	-25 à +70°C
Humidité relative	93% max (sans condensation)
Connexions électriques	Bornes à vis <p>Section max des câbles : 1,5 mm²</p>
Indice de protection	IP 20
Dimension (B x H x P)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Certifications	ZigBee

GEWISS déclare que le ou les appareils radio GWA1521 et GWA1523 sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse électronique suivante : www.gewiss.com

DEUTSCH

- Die Sicherheit des Geräts wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden; daher müssen diese aufbewahrt werden. Sicherstellen, dass der Installateur und der Endbenutzer diese Anweisungen erhalten.
- Dieses Produkt darf nur für den Einsatz vorgesehen werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und/oder gefährlich zu betrachten. Im Zweifelsfall den technischen Kundendienst SAT von GEWISS kontaktieren.
- Das Produkt darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.
- Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßem oder falschem Gebrauch oder unsachgemäßen Eingriffen am erworbenen Produkt entstehen.
- Angegebene kontaktstelle zwecks einhaltung der anwendbaren richtlinien und vorschriften:

GEWISS **GEWISS** Via Volta,1 IT-24069 CENATE SOTTO
tel. +39 035 946 111 – **qualitymarks@gewiss.com**

- ACHTUNG**: Die Stromzufuhr vor der installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät trennen.

PACKUNGSMINHALT

- Stk 1-Kanal-Schaltgeber ON/OFF ZigBee mit potentialfreiem Ausgang (GWA1521).
- Kanal-Schaltgeber ON/OFF ZigBee mit Ausgang unter Spannung und Leistungsmessung (GWA1523).
- Stk Installations- und Betriebshandbuch.

KURZBESCHREIBUNG

Der 1-Kanal-Schaltgeber ON/OFF ZigBee (GWA1521) oder mit Leistungsmessung (GWA1523) ermöglicht die Aktivierung/Deaktivierung einer elektrischen Last über ein Relais mit 10 A; Das Gerät ist mit einem potentialfreien Ausgangskontakt (Schließer) (GWA1521) oder unter Spannung (GWA1523) ausgestattet. Der Schaltgeber kann über Funk von anderen Geräten des ZigBee-Systems oder über den lokalen Eingang gesteuert werden. Das Gerät wird mit 230V gespeist und kann in Standardunterputzdosn (hinter den elektromechanischen Modulen), hinter spezifischen Lochabdeckungen für die Chorus-Baureihe (GW 10750, GW 12750 oder GW 14750) oder in Abzweigdosn untergebracht werden.

Das Gerät verfügt über (Abbildung A) :

A1. Dip-Schalter mit 3 Schaltern

A2. Miniaturtaste für Joining-Funktionen

A3. Status-LED

Anschlussklemmen GWA1521 (Abbildung C) :

N. Nullleiter

L. Stromphase

1. Masse Ausgang

2. Schließerausgang

I1. Eingang für lokale Steuerung

Anschlussklemmen GWA1523 (Abbildung D) :

N. Nullleiter

L. Stromphase

01. Ausgang Schließer mit Potentialkontakt

I1. Eingang für lokale Steuerung

FUNKTIONEN

Die aufgelisteten Funktionen sind nicht exklusiv: Das Gerät kann beispielsweise zeitgeschaltete Befehle oder Lichtszenarien entsprechend dem empfangenen Befehl ausführen.

Aktivierung und Deaktivierung von Lasten

Infolge des Empfangs von ZigBee Befehlen oder vom lokalen Eingang schaltet das Gerät den Kontakt am Ausgang um. Bei Empfang des "ON"-Befehls oder bei Erkennung eines vorhandenen Bewegungssensors/ZigBee-Präsenz schließt das Gerät den Schließer, bei Empfang des "OFF"-Befehls oder "keine Präsenz" wird der Kontakt hingegen geöffnet; bei Empfang des Befehls "Toggle", kehrt das Gerät den aktuellen Zustand des Relais um. Die Durchführung der empfangenen Befehle erfolgt, wenn die Änderung deaktiviert ist.

Ausführung zeitgeschalteter Steuerungen

Das Gerät aktiviert die Last nach einem ZigBee Befehl oder Befehl vom lokalen Eingang und deaktiviert sie selbstständig nach Ablauf einer bestimmten Zeitspanne (Treppenlichtfunktion). Bei Empfang des Befehls "Zeitschaltung aktivieren" schließt das Gerät den Schließer und aktiviert die Zählung der Zeitschaltung (lokal konfigurierbar, siehe Absatz Parametrisierung der Zeitschaltung); nach beendeter Zählung öffnet das Gerät den Kontakt wieder. Der Empfang eines neuen Aktivierungsbefehls für die Zeitschaltung während die Zählung gerade im Gange ist, bewirkt den Neustart derselben Zählung (Rückstellung). Bei Empfang des Befehls "Zeitschaltung stoppen" öffnet der Schaltgeber bei aktivierter Zeitschaltung den Schließer. Der Befehl "Zeitschaltung togglen", startet die Zeitschaltung wenn sie deaktiviert ist oder stoppt sie, wenn sie im Gange ist. Die Vorwarnzeit zeigt an, dass sich die Aktivierungszeit dem Ende nähert: Das Relais öffnet sich kurz (bsp. das Licht erlischt kurzfristig), wenn noch 25% der Zeit bis zum Ende der Zeitschaltung fehlen. Die Durchführung der empfangenen Befehle erfolgt, wenn die Änderung deaktiviert ist.

Ausführung prioritärer Steuerungen

Je nach dem ZigBee Befehl für die Änderungsaktivierung schaltet der Schaltgeber das Relais in den Zustand ON oder OFF. Solange der Schaltgeber keinen Befehl zur Deaktivierung der Änderung empfängt, ignoriert er alle anderen empfangenen Befehle, einschließlich derer von den lokalen Eingängen. Wenn keine andere Steuerungen empfangen werden, kehrt der Schaltgeber am Ende der Änderung in den Status vor der Aktivierung derselben zurück. Andernfalls wird der Status des zuletzt empfangenen Befehls eingenommen.

Verwaltung von Lichtszenarien

Der Schaltgeber kann bis zu 16 Lichtszenarien speichern und durchführen. Mit jedem davon ist der ON- oder OFF-Status des Relais verknüpft. Mit einem Lichtszenarium kann keine zeitgeschaltete Aktivierung verknüpft werden. Um einen Status des Schaltgebers einem Szenario zuzuordnen, muss der Ausgang des Schaltgebers vor der Speicherung in den gewünschten Status (ON/OFF) gesteuert werden.

Messung des aktuellen Verbrauchs (GWA1523)

Der Schaltgeber ist mit einem Spannungs- und Strommessgerät ausgestattet und kann die an den Stromversorgungsklemmen (N, L) gemessenen Werte der aktuellen Leistungsaufnahme, Spannung, Strom, Netzfrequenz und Leistungsfaktor über ZigBee übertragen.

NETZWERKKONFIGURATION

Joining mit dem Netzwerk

Um ein Gerät mit den werkseitigen Einstellungen einem bereits bestehenden ZigBee-Netzwerk hinzuzufügen, muss ihm nur Strom zugeführt werden. Es startet dann automatisch die Suche nach einem ZigBee-Netzwerk, an das es sich anschließen kann. Sicherstellen, dass das ZigBee-Netzwerk offen ist (Permit Join aktiviert). Während der Suchphase leuchtet die Status-LED (A3) rot. Wurde das Gerät einem Netzwerk zugeordnet, wird die Suche beendet und die Status-LED erlischt.

Coordinator

Das Gerät kann als Koordinator für ein ZigBee-Netzwerk fungieren, also das ZigBee-Netzwerk erstellen und verwalten. Für die Auswahl des Schaltgebers als Netzwerk-Koordinator sicherstellen, dass er sich im werkseitigen Zustand befindet (rote Status-LED leuchtet) und schnell 3 x hintereinander die Join-Taste (A2) drücken. Wenn der Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, wird die Status-LED grün. Nachdem das Gerät als Koordinator ausgewählt wurde, aktiviert es automatisch 15 Minuten lang die Permit Join Funktion; dieser Zustand wird durch das Blinken der Status-LED angezeigt

Permit Join

Das Drücken der Permit Join Taste (A2), unabhängig davon ob das Gerät als Koordinator oder Router fungiert, bewirkt die Aktivierung oder Deaktivierung (falls bereits aktiviert) der Permit Join Funktion und die Verbreitung des Befehls an alle Knoten des Netzwerks. Bei aktivierter Permit Join Funktion blinkt die Status-LED (grün bei Koordinator, rot bei Router) und führt jedes Mal, wenn ein neues Gerät dem Netzwerk zugeordnet wird, 3 schnelle Blinkzeichen aus.

Factory Reset

Im Falle einer Störung oder vor der Verwendung eines Geräts in einem neuen ZigBee-Netzwerk muss das Gerät resettiert werden. Zum Zurücksetzen des Geräts in den werkseitigen Zustand die Join-Taste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten; die Rückstellung wird angezeigt, indem die Status-LED 3 Sekunden lang abwechselnd rot und grün leuchtet. Das Gerät kehrt in die werkseitige Konfiguration zurück, alle Bindings und die zum vorherigen ZigBee-Netzwerk, an das es angeschlossen war, gehörigen Daten werden gelöscht, einschließlich der eventuellen Wahl als Koordinator.

BINDING ERSTELLEN/LÖSCHEN

Die Bindings und die anwendbaren Funktionen können mit der Software oder lokal über die Verwendung des Dip-Schalters konfiguriert werden. Bevor die Konfiguration über die Software durchgeführt wird, die Schalter des Dip-Schalters auf B5 umstellen (Abbildung B). Genauere Informationen zu den Konfigurationsparametern und ihren Werten sind im Technischen Handbuch der Software ZigBee Commissioning Tool (**www.gewiss.com**) enthalten. Für die Zuordnung des Schaltgebers an eines oder mehrere ZigBee-Steuergeräte wie folgt vorgehen:

- Die Schalter des Dip-Schalters auf B6 stellen, um in den Binding-Modus zu gelangen.
 - Warten, bis die LED kontinuierlich gelb leuchtet.
 - Den Kontakt des lokalen Eingangs (I1) schließen, um die Kennung des Kanals zu starten; während der Kennungsphase blinkt die Status-LED zyklisch 2 x gelb.
 - Auf den Sensor einwirken, der dem Schaltgeber zugeordnet werden soll und prüfen, falls möglich, ob das Binding erfolgreich durchgeführt wurde.
 - Warten, bis die Status-LED wieder 2 x gelb blinkt (Ende der Kennung). Die Kennungsphase wird normalerweise durch den zugeordneten Sensor beendet; andernfalls 3 Minuten ab der Aktivierung warten oder den Kontakt des lokalen Eingangs (I1) wieder schließen.
- Zum Löschen aller vom Gerät durchgeführten Bindings wie folgt vorgehen:

- Die Schalter des Dip-Schalters auf B7 stellen, um in den Binding Löschmodus zu gelangen.
- Die Status-LED blinkt zyklisch gelb.
- Warten, bis die Status-LED nach ca. 10 Sekunden erlischt (Bindings gelöscht).

LOKALE EINGANGSFUNKTIONEN

Für die manuelle Auswahl der Funktionen des lokalen Eingangs den Dip-Schalter auf B1, B2 oder B3 stellen (Abbildung B):

	Betriebsart lokaler Eingang	Beschreibung
B1	monostabil (Taster)	- bei Schließung des Kontakts wird der aktuelle Status des Relais umgekehrt <ul style="list-style-type: none">- beim Öffnen wird kein Befehl geschickt
B2	bistabil (Schalter)	- sowohl bei Schließung als auch bei Öffnung des Kontakts wird der aktuelle Status des Relais umgekehrt

B3	Zeitschaltung	- bei Schließung des Kontakts wird die Zeitschaltung des Relais aktiviert <ul style="list-style-type: none">- beim Öffnen wird kein Befehl geschickt <p>HINWEIS: Die Schließung des Kontakts bei bereits aktivierter Zeitschaltung bewirkt die Rücksetzung der Aktivierungszeit</p>
-----------	---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Die ausgewählte Position bestimmt nur das Verhalten des lokalen Eingangs aber beeinflusst nicht das allgemeine Verhalten des Produkts. Wird die Konfiguration über den PC ausgeführt, müssen die Schalter auch während des Normalbetriebs in Position B5 bleiben.

PARAMETRISIERUNG DER ZEITSCHALTUNG

Unabhängig von der Konfigurationsart (manuell oder über PC